

Angelus ad virginem

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '3' over '2'). The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature changes from common time to A major (two sharps) at the end of the first section. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes.

Section 1:

An-ge-lus ad Vir-gi-nem mis-sus dum in-tra-vit, re-ve-re-n-

An-ge-lus ad Vir-gi-nem mis-sus dum in-tra-vit, re-ve-re-n-

An-ge-lus ad Vir-gi-nem mis-sus dum in-tra-vit, re-ve-re-n-

Section 2:

ter in-cli-nans e-am sa-lu-ta-vit. A-ve, in-quit, Ma-ri-a gra-ti-

ter in-cli-nans e-am sa-lu-ta-vit. A-ve, in-quit, Ma-ri-a gra-ti-

ter in-cli-nans e-am sa-lu-ta-vit. A-ve, in-quit, Ma-ri-a gra-ti-

Section 3:

a ple-na, est-que te-cum Do-mi-nus, o Vir-go se-re-na.

a ple-na, est-que te-cum Do-mi-nus, o Vir-go se-re-na.

a ple-na, est-que te-cum Do-mi-nus, o Vir-go se-re-na.

Angelus ad Virginem

Angelus
ad Virginem missus
dum intravit
Reverenter inclinans
eam salutavit
"Ave" inquit
"Maria, gracia plena,
Estque tecum dominus,
o virgo serena"

Der Engel,
zu der Jungfrau gesandt,
als er eintrat,
sich ehrfürchtig verneigend
sie grüßte.
„Sei gegrüßt“, sprach er,
„Maria, Gnadenvolle,
es ist mir Dir der Herr,
o Jungfrau, du glücklich Erwählte.“

Als der Engel, der zu der Jungfrau gesandt war, eintrat,
erneigte er sich ehrfurchtvoll und grüßte sie.
„Sei gegrüßt“, sprach er, „Maria, voll der Gnaden;
mit dir ist der Herr, du von Gott erwählte Jungfrau.“

MF 080406